

PRIMARY ELEMENTARY – PATHWAY 3

Grades K-3 Lesson 4: First Salmon Ceremony

(Note: A slightly different version of this lesson is in the Honoring Salmon-Pathway 2)

Instructional Support Materials

- [One of My Favorite Traditions Worksheet \(Spanish Language Version\)](#) (See Lesson 1)
 - *P'esk'a and the First Salmon Ceremony* by Scott Ritchie – Will need to purchase
 - *The People of Cascadia: Pacific Northwest Native American History* (Bohan, Heidi; 2009)—Will need to purchase
 - *Seya's Song*, Hirschi, Ron; Sasquatch Books, 1992 - An online version of Seya's Song was contributed to the International Children's Library (made available with permission from the copyright holder): http://childrenslibrary.org/library/books/h/hirseya_00640002/index.html
 - Posters or space for listing:
 - [Tribes in Our Region](#)
 - Plants and Animals in Our Region
 - *The People of Cascadia: Pacific Northwest Native American History* (Bohan, Heidi; 2009)—Will need to purchase
 - *Harvesting Foods*, pp.38-43
 - *Fishing*, p. 49
 - *Hunting*, p. 54-59
 - *First Foods Ceremony and Feasts*, pp. 64-65
 - *The Seasonal Rounds*, pp. 36-37; p. 127 Lower Columbia; p. 155 Makah
 - [Pacific Northwest Seasonal Rounds Calendar \(The People of Cascadia; Bohan, Heidi; 2009\)](#)
 - [Seasonal Rounds of the Coast Salish People of the Salish Sea \(The People of Cascadia; Bohan, Heidi; 2009\)](#)
 - [Bohan, Heidi; 2009](#)
 - [Seasonal Rounds of the Wakashan People of the West Coast \(The People of Cascadia; Bohan, Heidi; 2009\)](#)
 - [Seasonal Rounds of the Sahaptin People of the Plateau \(The People of Cascadia; Bohan, Heidi, 2009\)](#)
 - [Western Red Cedar – Tree of Life \(The People of Cascadia; Bohan, Heidi; 2009\)](#)
 - [Salish Bounty: Traditional Native Foods of Puget Sound \(Burke Museum\)](#)
 - [Plants and Traditional Coast Salish Diet \(Burke Museum\)](#)
 - [Traditional Coast Salish Foods](#)
 - [Traditional Coast Salish Foods \(Spanish Language Version\)](#)
- Document camera or overhead projector (optional*)

Time: Approximately 40 minutes

Teacher Preparation/Materials:

1. Use “[Background Knowledge/Pre-reading for Educators](#)”, “[Essential Connections Between Food and Culture Essay](#)” by Shana Brown, and “[Supplemental Resources](#)” to build background knowledge needed to feel confident in teaching content.
2. If you are inviting special guests, plan ahead!
3. Pre-read and preview comments at the end of *P’esk’a: More About the Sts’ailes People, Glossary, and Letter from Chief William Charlie of the Sts’ailes People*. Teachers may choose to integrate some of this information into the reading or share with students afterwards.

*NOTE: This book might best be shared with a document camera or overhead projector. The pictures are detailed and enlargement for student groups could be helpful.
4. Pre-read the following pages in *The People of Cascadia* for background knowledge and reference.
 - a. *Harvesting Foods*, pp.38-43
 - b. *Fishing*, p. 49
 - c. *Hunting*, p. 54-59
 - d. *First Foods Ceremony and Feasts*, pp. 64-65
 - e. *The Seasonal Rounds*, pp. 36-37; p. 127 Lower Columbia; p. 155 Makah
5. Read through students’ *One of My Favorite Traditions* worksheet to inform your lesson plan.
6. Posters or space for listing:
 - Tribes in Our Region
 - Plants and Animals in Our Region
 - Seasonal Rounds graphics from *The People of Cascadia* by Heidi Bohan

Lesson Procedures:

Vocabulario:

- **Pueblos Indígenas**, primeros pueblos, tribus (como se usa en referencia a los pueblos / tribus): los primeros humanos en un lugar en particular.
- **Tribu**: un grupo de personas con ascendencia común, en este contexto, las primeras personas de un lugar. (Estos términos se pueden usar de manera intercambiable, pero siempre es preferible usar los nombres de las tribus específicas cuando sea posible, o descriptores regionales (Columbia River / Plateau, Puget Sound, tribus de la costa del Pacífico cuando se refieren a tribus en Washington).
- **Ciclo estacional**: Período/calendario de recolección y cosecha de alimentos regionales practicando tradiciones culturales.

- **Ancestro:** Un pariente que vivió antes de ti. Abuelos, y los familiares antes que ellos.
- **Descendiente:** Procedente de los antepasados. Eres descendiente de tus antepasados.
- **Acción de Gracias:** (En Norte América) es una fiesta nacional anual marcada por costumbres religiosas y una comida tradicional que incluye pavo. Se supone que la fiesta conmemora un festival de la cosecha celebrado por los peregrinos en 1621 y se celebra en los Estados Unidos el cuarto jueves de noviembre.
- **Cosecha:** La recolección de cultivos.
- **Recolección:** Recoger o cosechar (como en la recolección de la cosecha).
- **Tradición:** La transmisión de elementos de una cultura de generación en generación, especialmente por la comunicación oral.
- **Cultura:** Las costumbres, artes, instituciones sociales y logros de una nación, pueblo u otro grupo social en particular.
- **Ceremonia:** Un acto o serie de actos realizados de acuerdo con las tradiciones culturales.
- **Celebración:** Para observar un día o evento con ceremonias de respeto, festividad y/o regocijo.
- **Agricultura:** la ciencia o práctica de la agricultura, incluyendo la preparación del suelo para la siembra y la cría de animales para proporcionar alimentos, lana y otros productos.
- **Caza:** La toma de la vida de un animal salvaje para la alimentación y otros productos siguiendo las prácticas culturales tradicionales.

Hemos aprendido sobre las tradiciones de las demás familias relacionadas con la alimentación. Ayer conocimos la historia de la fiesta nacional que llamamos Acción de Gracias. Ahora conoceremos una tradición de las primeras personas que viven en esta zona donde también vivimos nosotros. Hoy obtendremos información sobre la gente de nuestra región (el estado de Washington), que solía conocerse como (nombre de la región, ciudad), hogar de las tribus de (nombre de la región), y una de sus tradiciones de agradecimiento.

¿Ha estado alguna vez en una Ceremonia del Primer Salmón?

If so, allow students to share.

Esta historia proviene de la tribu sts'ailes, que se encuentra justo al otro lado de la frontera en Canadá. Cuenta la historia de una tradición que los pueblos indígenas han practicado de manera similar en todo el Estado y en otras partes del noroeste del Pacífico. Esta historia sucedió hace mucho tiempo, pero muchas tribus indígenas todavía conservan la tradición en la actualidad. Mientras escucha la historia, piense en las similitudes o diferencias que existen entre la forma de celebrar la Ceremonia del Primer Salmón y las tradiciones populares del "Día de Acción de Gracias".

Read: *P'esk'a and the First Salmon Ceremony*

¿Qué similitudes y diferencias existen entre la Ceremonia del Primer Salmón y las celebraciones del Día de Acción de Gracias?

Debido a que el salmón es muy importante para los pueblos indígenas de esta región, ellos celebran y expresan su agradecimiento por el regreso del salmón. El salmón ha vuelto; su ciclo de vida continúa. Los miembros de las tribus celebran este evento con un gran banquete. Tribus indígenas de todo el mundo todavía celebran anualmente la Ceremonia del Primer Salmón.
